



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA - NOVÉ MESTO

Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3

V Bratislave 23.9.2014

ÚŠFVO 2307/2014

## Vec

**Zadanie zákazky Vypracovanie projektovej dokumentácie – Rekonštrukcia Klubu dôchodcov Športová, Bratislava podľa § 9 ods. 9 Zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto ako verejný obstarávateľ v zmysle § 6 ods. 1 písm. b) Zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predkladá podľa § 9 ods. 9 Zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**výzvu na predloženie cenovej ponuky**

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: **Mestská časť Bratislava - Nové Mesto**  
Sídlo: **Junácka 1, 832 91 Bratislava**  
IČO: **00 603 317**  
DIČ: **2020887385**  
Zastúpený: **Mgr. Rudolf Kusý – starosta**  
Bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s.**  
Číslo účtu: **1800347007/5600**  
Kontaktná osoba: **Ing. arch. Miloslav Šimánek 02/49253379**

2. **Typ zmluvy:** Zákazka na poskytnutie služby

### 3. Opis predmetu zákazky:

Predmetom verejného obstarávania je vypracovanie projektovej dokumentácie na úrovni **realizačnej dokumentácie s potrebnými profesiami, rozpočtom a výkazom výmer**, ktorá bude riešiť **rekonštrukciu klubu dôchodcov na Športovej ulici v Bratislave**. Popri

**stavebnej časti projektu** požadujeme naprojektovať **interiér** (povrchové a dizajnové riešenie) a **mobiliár**.

Projektant na základe požiadaviek investora vypracuje koncepčné riešenie. Po odsúhlasení koncepčného riešenia vypracuje realizačný projekt.

Je vytvorený pôvodný projekt, ktorý sa bude do určitej miery inovovať a to nasledovne:

- 3.1 vstup do klubu dôchodcov bude iba jeden, a to z ulice Športovej,
- 3.2 hygiena sa integruje k tomuto vstupu rozdelená na muži – ženy,
- 3.3 pri hygiene bude kuchynka – požiadavka zachovať veľkosť a rozmery pôvodnej kuchynskej linky vrátane spotrebičov,
- 3.4 pri kuchynke bude kancelária pre vedúcu klubu dôchodcov presvetlená pôvodným oknom cez fasádu,
- 3.5 kancelária pre vedúcu klubu dôchodcov bude mať vlastnú hygienu v rámci hygienických zariadení uzamykateľnú na kľúčik,
- 3.6 požiadavka je otvoriť priestor klubu dôchodcov oproti pôvodnému čo najviac, zbúrať nenosné deliace priečky, riešiť delenie priestoru posuvnými stenami, rozdeliť priestor na hlavný - multifunkčný, cvičiaci – relaxačný a čitateľský – knižnica a vyriešiť osadenie vešiakov,
- 3.7 pri hygiene je pravdepodobné, že sa bude musieť zasiahnuť do nosnej steny na vytvorenie otvoru (tým pádom dokumentácia pôjde na stavebné povolenie),
- 3.8 požiadavka je riešiť nové svetlá a nové podhlády vrátane povrchov podláh a stien,
- 3.9 požiadavka je riešiť terasu do dvorovej časti s čím súvisí aj realizácia francúzskych okien,
- 3.10 v hygiene je požiadavka na osadenie krátkych madiel,
- 3.11 projekt bude obsahovať aj riešenie terasy do dvorovej časti a prepojenie s klubom dôchodcov,
- 3.12 požiadavka je na vyvýšené sedenie klozetov WC na cca 420 mm,
- 3.13 v rámci rekonštrukcie riešiť aj nové inžinierske siete v interiéri,
- 3.14 požiadavka je riešiť novú umývačku riadu,
- 3.15 doviest' pripojenie na TV na stenu,
- 3.16 požiadavka riešiť kúrenie ostáva otvorená, určí ju zhotoviteľ po obhliadke klubu dôchodcov a definovaní technického stavu,
- 3.17 požiadavka je začleniť priestor na čítanie - predstavou je malá knižnica,
- 3.18 zhotoviteľ je povinný komunikovať s architektom Ing. Ladislavom Balogom ([ladislav.balog@beeli.sk](mailto:ladislav.balog@beeli.sk), 0903126902), ktorý spracoval dokumentáciu na rekonštrukciu bytového domu, aby sa zosúlادili a skoorinovali body napojenia klubu dôchodcov a zosúlادila sa stavebná časť,
- 3.19 spoločenský priestor - rekonštrukciou maximalizovať otvorený spoločenský priestor s ohľadom na nasledujúce potreby a využitia:
  - schôdze klubu

- oslavy, výročia, slávenie sviatkov a iné spoločenské stretnutia členov
  - prednášky, prezentácie a diskusie s hosťami
  - denné aktivity členov klubu (malé skupiny)
- 3.20 Flexibilita priestoru - Hlavný spoločenský priestor riešiť tak, aby bola umožnená efektívna prevádzka pri malých aj veľkých skupinách. Denne sa v centre stretáva v priemere 10-15 členov (malé skupiny) pri debatách, drobných herných aktivitách alebo ručných prácach. Pri veľkých príležitostných spoločných akciách sa stretáva cca 70-80 členov klubu. Spoločný priestor by mal umožniť rozmiestnenie stolov a stoličiek a prevádzku priestoru aj pre tento počet užívateľov.
- 3.21 toalety riešiť tak, aby boli v súlade so súčasnými štandardami a normami. Treba brať do úvahy prípadnú zníženú mobilitu niektorých užívateľov a preto priestory a aspoň jednu toaletu riešiť v súlade s vyhláškou č 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie. Budova nie je v súčasnosti bezbariérová prístupná pre osoby na invalidnom vozíku, no do budúcnosti je treba rátať s možnou debarierizáciou a túto možnosť zohľadniť už pri rekonštrukcii interiéru zariadenia,
- 3.22 kuchynský kút - separátne riešiť kuchynský kút, ktorý bude využívaný hlavne ako prípravovňa občerstvenia. Kuchyňa nebude využívaná na pravidelné varenie. Priestor kuchynky musí byť oddelený od ostatných priestorov - kuchynku obsluhujú členovia klubu len so zdravotným preukazom,
- 3.23 kancelária - oddelene riešiť kanceláriu pre riaditeľku / riaditeľa denného centra. Kancelária musí mať priestor pre kancelársky stôl a policový systém na knihy a zakladanie dokumentov. Kancelária musí mať priame denné osvetlenie,
- 3.24 priestor pre skupinové cvičenia - počítať s priestorom pre skupinové cvičenia seniorov v počte 5 - 10 ľudí. Tento priestor môže byť riešený ako súčasť hlavnej spoločenskej miestnosti, alebo riešený oddelene ako samostatný priestor. Cvičia sa skupinové cvičenia ako Pilates a pod., alebo cvičenia na stacionárnych bicykloch,
- 3.25 masérsky kút - v rámci denného centra je potrebné riešiť priestor pre umiestnenie prenosného masérského stola resp. priestor, ktorý bude buď oddelený alebo sa bude dať flexibilne oddeliť tak, aby bolo možné zabezpečiť súkromie pri masážach a rehabilitačných cvičeniach,
- 3.26 knižnica - vyčleniť / zakomponovať priestor s policovým systémom pre ukladanie kníh ako súčasť interiéru. Vytvoriť priestor pre posedenie a čítanie,
- 3.27 sklad - v rámci riešenia vytvoriť skladový priestor pre uskladnenie cvičebných pomôcok, nástrojov, prebytočných stolov a stoličiek,
- 3.28 šatňa / priestor pre odkladanie kabátov - pre potreby väčších spoločenských akcií (cca 80 ľudí) v klube je nutné riešiť odkladanie kabátov,

- 3.29 terasa / vstup do dvora - interiér, rekonštrukciu riešiť tak, aby bolo v budúcnosti umožnené vytvoriť vstup do exteriéru, prípadne na terasu a prepojiť tak priestory denného centra s priestorom dvora,
- 3.30 počítač - vytvoriť priestor pre stolík s počítačom, ideálne mimo hlavnej spoločenskej miestnosti tak, aby bolo umožnené nerušené používanie počítača / internetu,
- 3.31 materiály / povrchové úpravy - preferovať prírodné materiály a povrchy - preferencia svetlých hnedých odtieňov v kombinácii so sviežimi farbami (napr. svetlo-zelená, žltá a pod.),
- 3.32 interiérové doplnky a motívy - využiť ľudové motívy ako súčasť dizajnu interiéru. Zakomponovať niektoré prvky súčasnej výzdoby (ľudová keramika - tanieriky) do dizajnu budúceho interiéru.

Maximálna cena realizácie stavebnej časti (vrátane svietidiel a povrchových úprav) a vstavaného nábytku je 60 000 vrátane DPH.

V roku 2000 bola vypracovaná dokumentácia na rekonštrukciu Klubu dôchodcov Športová, ale je neaktuálna. Bude slúžiť ako podklad pre projektanta. Pri obhliadke objektu bude umožnené uchádzačom nahliadnuť do danej dokumentácie. Nie je zachovaná jej digitálna podoba. Po podpise zmluvy s úspešným uchádzačom mu bude pôvodná dokumentácia zapožičaná na dobu vypracovania nového projektu.

Je potrebné, aby ponuka obsahovala aj zameranie prípadne kontrolu pôvodného stavu priestoru KD.

**Požadovaný rozsah dokumentácie:**

- 01. štúdia
- 02. realizačný projekt stavebnej časti (architektúra, elektroinštalácia, statika, zdravotníctvo, vykurovanie, vzduchotechnika, rozpočet, výkaz výmer)
- 03. projekt interiéru (vstavaný nábytok, rozkreslenie atypických segmentov, kladačské plány dlažby)
- 04. Rozpočet je potrebné rozdeliť na **1. časť - stavebnú časť** a **2. časť - zabudované nábytky vstavané** (do maximálnej hodnoty 60 000 €) a **3. časť - navrhovaný typizovaný mobiliár** (skrinky, stoličky stoly, koberce, atď.), ktorá bude mať samostatnú rozpočtovú kapitolu. Teda 3. časť rozpočtu nie je zahrnutá do investičného nákladu akcie 60000 €.

Prílohou tejto výzvy je **Zmluva o dielo**, v ktorej sú presne definované požiadavky na formu a počty predloženia štúdie a PD, ako aj jednotlivé lehoty plnenia a ostatné náležitosti.

**4. Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH: 3 330 €**

## 5. Miesto a lehota na predkladanie ponúk:

5.1 Ponuku predkladajte mailom: [vai.tender@banm.sk](mailto:vai.tender@banm.sk)

**Ako predmet správy treba uviesť „PD – KD Športová“**

5.2 Termín obhliadky: 29.9.2014 o 10:00 hod.

Miesto stretnutia: KD Športová ul. č. 1, 831 04 Bratislava

Kontaktná osoba: Ing. arch. Šimánek (02/49253379, 02/44452477)

5.3 Lehota na predloženie ponuky: 3.10.2014 do 12:00 hod.

5.4 Platnosť ponuky: ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk do 31.12.2014

## 6. Obchodné podmienky:

V zmysle § 340b ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) je subjekt verejného práva (dlžník) podľa § 261 ods. 3 a 5 povinný splniť peňažný záväzok z dodania tovaru alebo poskytnutia služby v lehote splatnosti 30 dní odo dňa doručenia dokladu alebo 30 dní odo dňa poskytnutia riadneho plnenia veriteľom, podľa toho, ktorý z týchto dní nastal neskôr.

## 7. Miesto a lehota plnenia:

Miesto plnenia zákazky: MÚ BA-NM, Junácka 1, 832 91 Bratislava

Lehoty plnenia zákazky: **štúdia – 14 pracovných dní**

**realizačný projekt stavebnej časti** (architektúra, elektroinštalácia, statika, zdravotníctvo, vykurovanie, vzduchotechnika, rozpočet, výkaz výmer) - **30 pracovných dní**

**projekt interiéru** (vstavaný nábytok, rozkreslenie atypických segmentov, kladačské plány dlažby) - **10 pracovných dní.**

## 8. Cena a spôsob určenia ceny:

- cena za predmet zákazky musí zahŕňať všetky náklady spojené s predmetom zákazky ako celku a za jednotlivé položky, t. j. cenu žiadame stanoviť **spolu a zvlášť** za nasledovné položky:

- **vypracovanie a dodanie konceptu**
- **vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie**
- **inžinierska činnosť s výnimkou úkonov súvisiacich s kolaudačným konaním**
- **inžinierska činnosť – konkrétne úkony súvisiace s kolaudačným konaním**
- **spoluprácu pri vyhodnotení súťaže na výber zhotoviteľa stavby**

- **autorský dozor**
- **CENA SPOLU ZA POLOŽKY**
- ak uchádzač je platcom DPH, cenu stanoví v štruktúre:
  - celková cena bez DPH
  - sadzba a výška DPH
  
  - celková cena s DPH
  
- ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie celkovú cenu a upozornenie, že nie je platcom DPH

**9. Uchádzač v rámci svojej ponuky predloží:**

- opis predmetu zákazky
- fotokópiu aktuálneho dokladu o oprávnení podnikateľ v predmete zákazky

**10. Hodnotenie ponúk:**

Jediným kritériom na posúdenie predmetu zákazky je najnižšia cena. Víťazom sa stane uchádzač, ktorého cena je najnižšia zo všetkých predložených ponúk zadávanej zákazky.

- 11.** Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neuzatvoriť s úspešným uchádzačom zmluvu na dodanie tovaru, resp. poskytnutie služby alebo zhotovenie diela v prípade, ak nastanú okolnosti, ktoré v čase uverejnenia výzvy nemohol predpokladať.

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO  
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA  
Junácka 1, 832 91 Bratislava  
- 5A -



---

JUDr. Jaroslav Matovič  
Útvar štrukturálnych fondov a verejného obstarávania